

# Ответственно распоряжайтесь вашими финансами при покупке подержанного автомобиля

Покупка подержанного автомобиля может стать одним из самых серьезных принятых вами финансовых обязательств. Узнайте о своих правах при приобретении автомобиля через дилерский центр подержанных автомобилей и оформлении кредита на покупку автомобиля.

## Ваши права:

- 1 Вы имеете право купить автомобиль за ту цену, которая указана в рекламном объявлении.**  
Автомобильные дилеры обязаны наглядно указывать цены на продаваемые ими подержанные автомобили. Дилер подержанных автомобилей не имеет права продавать вам автомобиль за стоимость, превышающую цену, указанную в рекламном объявлении, ценовом предложении или указанную на самом автомобиле.
- 2 Прежде чем подписывать что-либо, вы имеете право ознакомиться с подробными условиями вашего кредитного договора.**
- 3 Вы имеете право на раскрытие всех важных условий вашего кредитного договора в письменной форме.** В соответствии с федеральным законом вам должны быть предоставлены в письменной форме условия кредитования, включая сведения о годовой

процентной ставке (annual percentage rate, APR), сумме, которую вы согласны получить в кредит, и итоговой сумме, которую вы должны будете заплатить для полного погашения обязательств по вашему кредитному договору.

- 4 У вас есть право отказаться от условий кредитования или займа, предложенных вам в дилерском центре подержанных автомобилей.** Вы можете оплатить покупку наличными деньгами или оформить кредит в другом учреждении.
- 5 Вы имеете право на получение кредита без дискриминации.** Кредитная дискриминация на почве расовой принадлежности, цвета кожи, религиозных убеждений, национального происхождения, пола, семейного положения, возраста или использования государственной социальной помощи запрещена федеральным законодательством.

## Дилеры подержанных автомобилей обязаны:

- 1 Иметь лицензию Департамента по делам потребителей (Department of Consumer Affairs, DCA) на осуществление соответствующей деятельности.** Лицензия, выданная Департаментом по делам потребителей (DCA), должна быть размещена на видном месте компанией, лицензированной для осуществления такого вида торговой деятельности. Чтобы проверить наличие действующей лицензии на осуществление деятельности дилерским центром и ознакомиться с историей претензий и жалоб, вы можете позвонить по номеру 311, чтобы ваш звонок был переведен в Департамент по делам потребителей (DCA).
- 2 Размещать информацию о цене реализации каждого выставленного на продажу подержанного автомобиля в открытом доступе.**
- 3 Размещать на каждом выставленном на продажу подержанном автомобиле Памятку для покупателей (Buyer's Guide), составленную Федеральной торговой комиссией (Federal Trade Commission, FTC).**
- 4 Размещать информацию об условиях и правилах возврата в открытом доступе в пунктах, где происходит оформление покупок.**
- 5 Вести учет совершенных операций продажи, покупки и полученных денежных средств.**
- 6 Документально подтверждать безопасность каждого автомобиля на момент его продажи и предоставлять согласие на устранение любых дефектов, имеющих на момент продажи.**

[ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ВАЖНЫМИ СОВЕТАМИ на обратной стороне >](#)

## ВАЖНЫЕ СОВЕТЫ

### **Прежде чем отправиться в дилерский центр:**

**Вы можете бесплатно получить индивидуальную профессиональную финансовую консультацию.**

Позвоните по номеру 311, чтобы записаться на прием к финансовому консультанту, который поможет вам спланировать бюджет для покупки автомобиля.

**Вы можете бесплатно проверить свою кредитную историю на сайте [annualcreditreport.com](http://annualcreditreport.com).** В соответствии с законом о добросовестном предоставлении кредитной информации (Fair Credit Reporting Act) вы имеете право на бесплатное получение один раз в год отчета из каждого государственного бюро кредитных историй (Equifax, Experian, TransUnion). При оформлении займа или кредита важно знать свою кредитную историю.

### **Прежде чем подписывать какие-либо документы:**

Задайте себе и дилеру несколько вопросов:

- «Достаточно ли хорошо я ознакомился с имеющимися предложениями? Это действительно лучший автомобиль и лучшее предложение из доступных мне?»
- «Какую итоговую сумму я заплачу за этот автомобиль в течение всего срока кредитования?»
- «Мне понятны все условия данного кредитного договора?»
- «Насколько дороже обойдется мне покупка автомобиля в кредит по сравнению с оплатой всей стоимости этого автомобиля непосредственно при покупке?»

### **После посещения дилерского центра:**

**Вы можете подать жалобу в администрацию города Нью-Йорка независимо от вашего иммиграционного статуса.** Если вы считаете, что значительно переплатили за ваш автомобиль или что дилерский центр извлек недобросовестную выгоду от продажи вам автомобиля, подайте жалобу в Департамент по делам потребителей (DCA) на сайте [nyc.gov/dca](http://nyc.gov/dca) или по номеру 311.

### **Если вы планируете купить новый автомобиль**

Вы можете получить полезную информацию в Федеральной торговой комиссии и в офисе генерального прокурора штата Нью-Йорк.

#### **Федеральная торговая комиссия**

[consumer.ftc.gov](http://consumer.ftc.gov)  
202-326-2222

#### **Генеральный прокурор штата Нью-Йорк**

[ag.ny.gov](http://ag.ny.gov)  
800-771-7755